

STIHL RE 362, 462

Інструкція з експлуатації



Зміст

До даної інструкції з експлуатації	2
Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи	2
Інструкції стосовно роботи	11
Комплектація пристрою	11
Транспортування пристрою	12
Монтаж, демонтаж розпилюючої трубки	13
Монтаж, демонтаж шлангу високого тиску	14
Встановити під'єднання до постачання води	15
Встановити під'єднання до постачання води без тиску	15
Під'єднання пристрою до електромережі	16
Вмикання пристрою	17
Робота	17
Домішування м'яких засобів	19
Вимикання пристрою	21
Після закінчення роботи	21
Зберігання пристрою	22
Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду	23
Технічне обслуговування	24
Перевірка рівня мастила	25
Зміна масла	25
Введення в експлуатацію після тривалого зберігання	26
Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень	26
Важливі комплектуючі	28
Технічні дані	31

Спеціальне приладдя	33
Ліквідація неполадок у роботі	35
Вказівки з ремонту	37
Знищення відходів	37
Сертифікат відповідності нормам ЄС	37

Шановні покупці,

дякуємо за те, що Ви обрали якісний виріб компанії STIHL.

Даний продукт виготовлено із застосуванням сучасних виробничих технологій та масштабних заходів з контролю якості. Ми доклали усіх зусиль для того, щоб Ви були задоволені даним агрегатом та могли працювати на ньому без будь-яких проблем.

Якщо у Вас виникнуть питання стосовно Вашого агрегату, звертайтеся будь ласка до Вашого дилера або безпосередньо до нашої компанії, яка займається продажами.

Ваш



Dr. Nikolas Stihl

STIHL®

Дана інструкції з експлуатації захищена авторським правом. Всі права компанія залишає за собою, особливо право на розмноження, переклад та переробку із використанням електронних систем.

До даної інструкції з експлуатації

Символи на картинках

Всі символи на картинках, які нанесені на пристрій, пояснюються у даній інструкції з експлуатації.

Позначення розділів тексту

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Попередження про небезпеку нещасного випадку та травмування людей а також тяжких матеріальних збитків.



ВКАЗІВКА

Попередження про пошкодження пристрою або окремих комплектуючих.

Технічна розробка

Компанія STIHL постійно працює на подальшими розробками всіх машин та пристроїв; тому ми повинні залишити за собою право на зміни об'єму поставок у формі, техніці та устаткуванні.

Стосовно даних та малюнків даної інструкції з експлуатації таким чином не можуть бути пред'явлені які-небудь претензії.

Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи



Під час роботи із агрегатом потрібні особливі заходи безпеки, оскільки робота виконується із використанням електричного струму.



Перед першим введенням агрегату в експлуатацію необхідно уважно прочитати всю інструкцію з експлуатації та зберігати її для подальшого використання. Недотримання інструкції з експлуатації може бути небезпечним для життя.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти та підлітки не мають працювати із агрегатом. Слідкувати за дітьми, щоб переконатись, що вони не граються із агрегатом.
- Агрегат можна передавати або давати у користування лише тим особам, які знайомі з даною моделлю та її експлуатацією – завжди давати також інструкцію з користування.
- Агрегат не використовувати, коли на робочій території знаходяться люди без захисного одягу.
- Перед проведенням будь-яких робіт на агрегаті, наприклад, чистка, технічне обслуговування, заміна комплектуючих – **вийняти штепсельну вилку!**
- Під час роботи із мийкою високого тиску можуть утворюватись аерозолі. Вдихання аерозолі може бути небезпечним для життя. Для того щоб

визначити заходи необхідні для захисту від аерозолі із вмістом води, перед початком роботи потрібно провести оцінку ризиків у залежності від поверхні, яка підлягає чищенню та її оточення. Для захисту від аерозолі із вмістом води підходить респіратор класу FFP2 або більш високого класу.

Необхідно дотримуватись специфічних для кожної країни норм з техніки безпеки, наприклад, профспілок, соціальних кас, установ із захисту прав робітників та інших.

Якщо агрегат більше не використовується, його необхідно поставити таким чином, щоб він нікому не зашкодив. Агрегат захистити від несанкціонованого доступу, вийняти штепсельну вилку.

Агрегат може експлуатуватись лише тими особами, які пройшли навчання стосовно експлуатації та обслуговування агрегату, або надали підтвердження,

що вони можуть безпечно експлуатувати даний агрегат.

Агрегат може експлуатуватись людьми із обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями, або недостатнім досвідом та знаннями, у тому випадку, коли за ними доглядають та вони пройшли навчання стосовно безпечної експлуатації агрегату і розуміють пов'язану із цим небезпеку.

Користувач несе відповідальність за всі нещасні випадки або небезпеки, які виникають по відношенню до інших людей або їх майна.

Той хто вперше працює із агрегатом: від продавця або іншого спеціаліста повинен отримати докладні пояснення, яким чином потрібно поводитись із агрегатом.

У деяких країнах експлуатація виробляючих шум агрегатів може бути обмежена комунальними

постановами. Слід дотримуватись місцевих норм.

Перед кожним початком роботи агрегат перевірити на відповідність стану. Особливо слід звернути увагу на сполучний провід, штепсельну вилку, високонапірний шланг, розбризкувач та пристрої безпеки.

Ніколи не працювати із пошкодженим шлангом високого тиску – негайно замінити.

Агрегат вводити в експлуатацію лише тоді, коли всі комплектуючі непошкоджені.

Високонапірний шланг не можна переїжджати, тягнути, перегинати або перекручувати.

Високонапірний шланг або сполучний провід не використовувати для перетягування або транспортування агрегату.

Високонапірний шланг повинен бути дозволений для використання із допустимим надлишковим робочим тиском.

Допустимий робочий тиск, найвища допустима температура та дата виготовлення надруковані на покритті високонапірного шлангу. На арматурах вказані допустимий тиск та дата виготовлення.

Приладдя та комплектуючі

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Шланги високого тиску, арматури та зчеплення важливі для безпеки пристрою. Монтувати лише ті високонапірні шланги, арматуру, муфти та інше приладдя, яке допущені STIHL для даного агрегату або технічно ідентичні комплектуючі. Якщо стосовно вище сказаного виникнуть питання, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера. Використовувати лише

приладдя високої якості. У противному випадку існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень агрегату.

- Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі та приладдя STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для агрегату та відповідають вимогам користувача.

Не робити змін на агрегаті – таким чином, може бути погіршена безпека. За нанесення травм людям та пошкодження речей, які виникли у наслідок використання не допущених навісних пристроїв, компанія STIHL виключає будь-яку гарантію.

Фізичний стан, який вимагається для роботи із агрегатом

Той, хто працює із агрегатом, повинен бути не втомленим, здоровим та у гарному фізичному стані.

Той хто через проблеми зі здоров'ям не повинен напружуватись, повинен проконсультуватись у лікаря, чи він може працювати із агрегатом.

Після вживання алкоголю, медикаментів, які уповільнюють реакцію або ж наркотиків працювати із пристроєм не дозволяється.

Області застосування

Мийка високого тиску підходить для миття транспортних засобів, машин, резервуарів, фасадів, хлівів для тварин а також для прибирання іржі без утворення пилу та іскри.

Застосування агрегату для інших цілей не допускається і може призвести до нещасних випадків та пошкоджень агрегату.

Агрегат не експлуатувати при температурі нижче 0 °C (32 °F).

Одяг та спорядження

Носити взуття із шорсткою підошвою.

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Щоб зменшити небезпеку отримання травми очей слід носити щільно прилягаючі захисні окуляри згідно норми EN 166. Слідкувати за правильним положенням захисних окулярів.

Носити захисний одяг. Компанія STIHL рекомендує використовувати робочі костюми, щоб уникнути ризику отримання травм при ненавмисному торканні високонапірного струменю.

Транспортування

При транспортуванні у транспортних засобах:

- Мийку високого тиску зафіксувати від перекидання та пошкодження згідно діючим нормам у відповідності до певної країни.
- Спорожнити резервуар для миючих засобів та зафіксувати від перекидання

Якщо агрегат та приладдя транспортуються при температурах вище або нижче 0 °C (32 °F), ми рекомендуємо використовувати засоби для захисту від обмерзання – див. розділ "Зберігання агрегату".

Миючі засоби

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Агрегат розроблений таким чином, щоб могли використовуватись запропоновані або рекомендовані виробником миючі засоби.
- Використовувати лише ті миючі засоби, які допущені для використання із мийкою високого тиску. Використання не відповідних миючих засобів або хімікалій може зашкодити здоров'ю, призвести до пошкодження агрегату та об'єкту, який підлягає чищенню. Якщо стосовно вище сказаного виникнуть питання, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

- Миючі засоби завжди використовувати із вказаним дозуванням – дотримуватись вказівок із використання миючих засобів.
- Миючі засоби можуть містити шкідливі для здоров'я (отруйні, роз'їдаючі, подразнюючі), горючі, легко займисті матеріали. Миючі засоби при контакті із очима або шкірою негайно ґрунтовно промити великою кількістю чистої води. При проковтуванні негайно проконсультуватись у лікаря. **Дотримуватись інформаційних листів стосовно правил безпеки виробника!**

Перед початком роботи



Мийку високого тиску не під'єднувати безпосередньо до мережі постачання питної води.

Мийку високого тиску під'єднувати до мережі постачання питної води лише разом із клапаном зворотного потоку – див. "Спеціальне приладдя".

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо питна вода протекла через клапан зворотного потоку, то вона більше не розглядається у якості питної води.

Агрегат не експлуатувати із брудною водою.

Якщо існує небезпека появи брудної води (наприклад, пливун), то слід використовувати відповідний фільтр для води.

Перевірка мийки високого тиску

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Мийка високого тиску може використовуватись лише у безпечному для роботи стані – **небезпека нещасного випадку!**
- Перемикач агрегату повинен легко зміщуватись у положення **0**
- Перемикач агрегату повинен знаходитись у положенні **0**
- Агрегат не експлуатувати із пошкодженням високонапірним шлангом, розбризкувачем та пристроями безпеки
- Високонапірний шланг та розбризкувач повинні бути у бездоганному стані (чисті, рухливі), вірний монтаж
- Для надійного управління рукоятки повинні бути чисті та сухі, а також не забруднені мастилом та брудом
- Перевірка рівня мастила

- Не вносити зміни у пристрої управління та безпеки
- Агрегат поставити таким чином, щоб він не послизнувся та не перекинувся. Агрегат експлуатувати лише на стабільній та рівній підставці.

Під'єднання до мережі електропостачання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зниження небезпеки удару струмом:

- Напруга та частота агрегату (див. таблицю із типом агрегату) повинні збігатися із напругою та частотою мережі
- Сполучний провід, штепсельну вилку та подовжуючий провід перевірити на наявність пошкоджень. Агрегат не експлуатувати із пошкодженим сполучним, подовжуючим проводом або пошкодженою штепсельною вилкою

- Електричне під'єднання здійснене лише до відповідним чином інстальованих штепсельних розеток
- Ізоляція сполучних та подовжуючих проводів, вилка та муфта знаходяться у бездоганному стані
- Штепсельна вилка, сполучний та подовжуючий провід, а також електричні штепсельні поєднання ніколи не брати вологими руками

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сполучний та подовжуючий провід укласти відповідним чином:

- Враховувати мінімальний поперечний перетин окремих кабелів – див. "Під'єднання агрегату до електромережі"
- Сполучний кабель укласти та позначити таким чином, щоб він не міг бути пошкодженим та нікому не зашкодив – **небезпека спотикання!**

- Використання не відповідних подовжуючих проводів може бути небезпечним. Використовувати лише ті подовжуючі проводи, які допущені для зовнішнього монтажу та позначені відповідним чином, а також мають достатній поперечний перетин проводу
- Штекер та муфта подовжуючого кабелю повинні бути водонепроникні та не мають лежати у воді
- Рекомендовано, щоб штепсельне поєднання, наприклад, завдяки використанню барабану для кабелю утримувалось над землею на відстані мінімум 60 мм.
- Не дозволяти, щоб кабель терся об гострі або гостроконечні предмети
- Не перегинати у дверних пазах або щілинах вікон

- Якщо проводи скручуються – вийняти штепсельну вилку та розплутати провід
- Барабан для кабелю завжди розмотувати повністю, для того, щоб уникнути небезпеки пожежі через перегрів

Під час роботи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ніколи не усмоктувати рідину, яка містить розчинник або не розбавлену кислоту та розчинник (наприклад, бензин, рідке пальне, розчинник для фарб або ацетон). Дані речовини пошкоджують матеріали, які використовуються на агрегаті. Пари розпиленої рідини дуже займисті, вибухонебезпечні та отруйні.



При пошкодженні проводу для під'єднання до електромережі негайно вийняти штепсельну вилку – **небезпека для життя через удар струмом!**



Сам агрегат, інші електроприлади ніколи не бризкати високонапірним струменем або зі шлангу для води – **небезпека короткого замикання!**



Електричні прилади, під'єднання та електропровідні проводи не бризкати високонапірним струменем або із використанням шлангу для води – **небезпека короткого замикання!**



Робітник не має спрямовувати струмів води ні на самого себе ні на інших людей, також для того, щоб помити одяг або взуття – **небезпека отримання травм!**

Завжди слідкувати за стабільним та безпечним положенням.

Агрегат експлуатувати лише у положенні стоячи.

Обережно при ожеледі, вологості, снігу, льоду, на схилах, на нерівній місцевості – **небезпека послизнутись!**

Мийку високого тиску ставити якомога далі від об'єкту чистки.

Агрегат не накривати, слідкувати за достатньою вентиляцією двигуна.

Струмів високого тиску не спрямовувати на тварин.

Висконапірний струмінь не спрямовувати на місця, які погано видно.

Діти, тварини та глядачі повинні знаходитись на відстані.

Під час чистки шкідливі речовини (наприклад, азбест, мастило) не повинні потрапити у навколишнє середовище від об'єкту, який миється. Обов'язково дотримуватись відповідних директив стосовно охорони навколишнього середовища!

Не обробляти високонапірним струменем поверхні із азбестоцементу. Окрім бруду можуть бути звільнені небезпечні азбестові волокна, які потрапляють до легень. Небезпека існує після сушіння обробленої поверхні.

Чутливі комплектуючі із гуми, тканину та подібне Не чистити застосовуючи круглий струмінь, наприклад, із використанням роторної насадки. Під час чистки звертати увагу на достатню відстань між форсункою високого тиску та

поверхнею, для того, щоб уникнути пошкодження поверхні, яка чиститься.

Важіль пістолета-розпилювача повинен бути рухливим, та самостійно рухатись у вихідну позицію, після того як його відпускають.

Розбризкувач тримати обома руками для того, щоб безпечно амортизувати зворотній удар та у розбризквачів із загнутою струменевою трубкою додатково виникаючий обертальний момент.

Високонапірний шланг не перегинати та не утворювати петель.

Сполучний кабель не пошкодити переїхавши, перегнувши, порвавши та ін., берегти від впливу високих температур та потрапляння мастила.

Сполучний кабель не повинен торкатись високонапірного струменю.

Якщо агрегат підлягає не передбаченому навантаженню (наприклад, вплив удару або падіння),

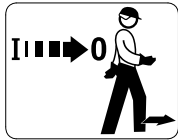
необхідно обов'язково перш ніж використовувати його надалі перевірити бездоганність стану – див. також розділ "Перед початком роботи". Також перевірити бездоганність роботи пристроїв безпеки. Якщо агрегат знаходиться не у безпечному для роботи стані, його ні в якому випадку не можна використовувати надалі. У разі, якщо виникають сумніви, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Перш ніж залишити агрегат: вимкнути агрегат – вийняти штепсельну вилку.

Пристрій безпеки

Не допустимо високий тиск передається за допомогою пристрою безпеки через перепускний клапан назад до усмоктувальної сторони високонапірного насосу. Пристрій безпеки регулюється на заводі та зміна його регулювання заборонена.

Після закінчення роботи



Перш ніж залишити агрегат, його слід вимкнути!

- Штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки
- Шланг для подачі води від'єднати від агрегату та мережі постачання води

Штепсельну вилку не витягувати із штепсельної розетки потягнувши за сполучний кабель, братись безпосередньо за штепсельну вилку.

Технічне обслуговування та ремонт

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Перед початок всіх видів робіт на пристрої: штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки.

- Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень агрегату. Якщо стосовно вище сказаного виникнуть питання, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.
- Роботи на агрегаті (наприклад, заміна під'єднуючого проводу) можуть проводити лише авторизовані спеціалісти у галузі електрики, для того щоб уникнути можливих небезпек.

Комплектуючі із полімеру протерти серветкою. Гострі засоби для чистки можуть пошкодити полімер.

Шліц для подачі холодного повітря у корпусі двигуна за необхідності почистити.

Агрегат повинен регулярно проходити технічне обслуговування.

Виконувати лише ті роботи з технічного обслуговування та ремонту, які описані у інструкції з експлуатації. Всі

інші роботи повинні проводитись спеціалізованим дилером.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для агрегату та відповідають вимогам користувача.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Інструкції стосовно роботи

Наступна інформація та приклади застосування полегшать роботу та допоможуть оптимальному результату чищення.

Робочий тиск та пропускна спроможність води

Високий тиск краще відокремлює бруд. Чим більше пропускна спроможність води, тим краще прибирається відокремлений бруд.

Чутливі комплектуючі та поверхні (наприклад, автомобільний лак, гума) чистити із більш низьким тиском та на більшій відстані для того, щоб уникнути пошкоджень. Для чищення транспортних засобів тиск 100 бар достатній.

Насадки

Плоскоструменева насадка

Має універсальне застосування – для чищення комплектуючих та (чутливих) поверхонь.

Області застосування:

- Чищення транспортних засобів та машин
- Чищення підлоги та поверхонь
- Чищення дахів та фасадів

Роторна насадка

Для прибирання цупких забруднень та міцних поверхнях.

Сильно забруднені поверхні

Сильно забруднені поверхні перед чищення розмочити водою.

М'які засоби:

За допомогою м'яких засобів можна посилити ефективність чищення. Завдяки відповідному часу дії (у залежності від м'якого засобу, що використовується) підвищується потужність чищення.

М'які засоби не залишати щоб вони підсихали.

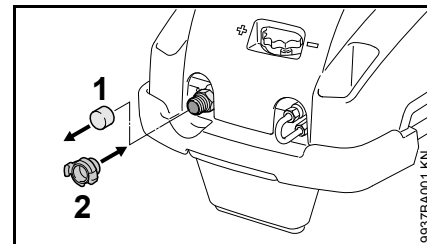
М'які засоби завжди використовувати із вказаним дозуванням та дотримуватись вказівок із використання м'яких засобів.

Механічне чищення:

За допомогою додаткового використання, наприклад, роторної насадки або м'якої щітки краще відокремлюються цупкі шари бруду.

Комплектація пристрою

Перед першим введенням у експлуатацію необхідно змонтувати приєднувальний патрубок на впускному штуцері води (різь 3/8").



- Зняти захисний ковпачок (1) на подачі води
- Прикрутити під'єднуючий штуцер (2) та затягнути вручну

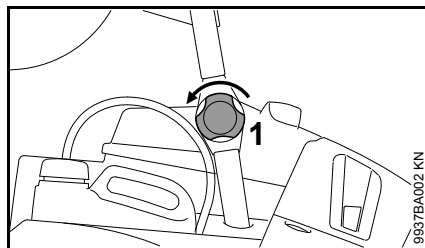
Транспортування пристрою

Обертova ручка для транспортування

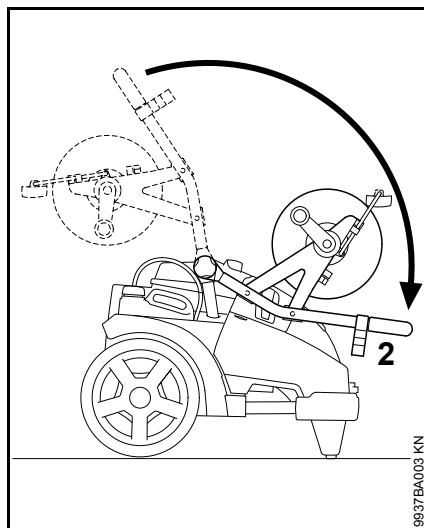
Для транспорту в автомобілях ручку для транспортування можна відкинути.

Не триматись у діапазоні повороту ручки для транспортування - при повороті між ручкою та корпусом можуть затиснутись частини тіла.

Положення під час транспортування



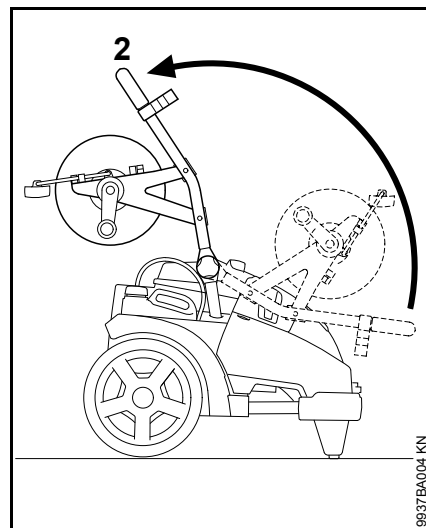
- Відкрутити обертovu ручку (1) з обох боків



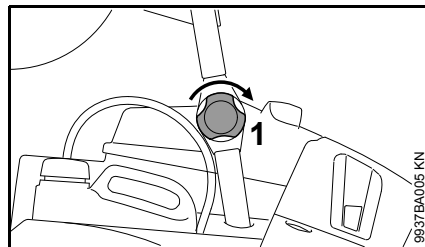
- Повернути ручку для транспортування (2) униз до кінці

Робоче положення

Робота агрегату дозволяється лише при повністю відкинутій ручці для транспортування.

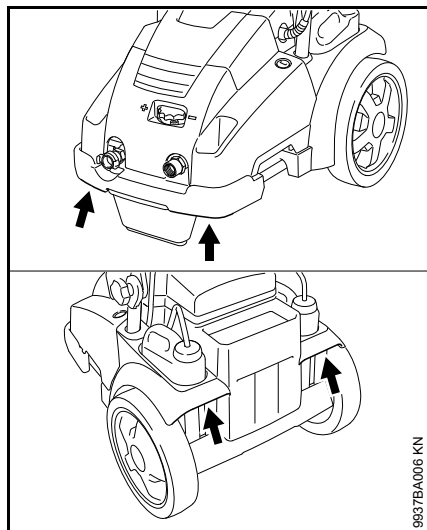


- Повернути ручку для транспортування (2) вгору до кінця



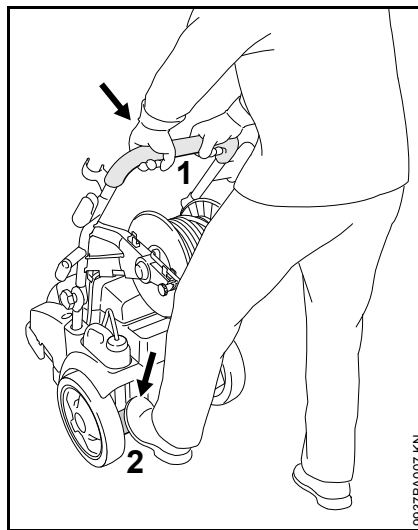
- Закріпити ручку для транспортування поворотними ручками (1) з обох боків

Носіння агрегату



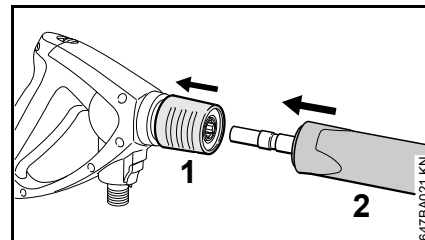
Переносити агрегат за показані місця.

Пересування агрегату



- Агрегат утримувати обома руками за ручку для транспортування (1)
- Агрегат ступнею притримувати за за кутову накладку підножки (2), висувну ручку (1) натиснути вниз та збалансувати агрегат

Монтаж, демонтаж розпилюючої трубки

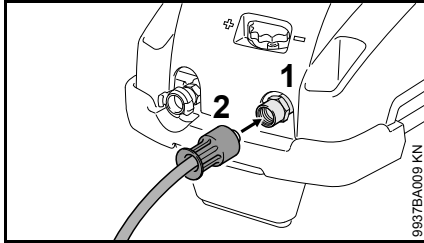


- Зчеплення (1) потягнути назад та утримувати
- Розпилюючу трубку (2) ввести у захват пістолета-розпилювача, а для демонтажу вийняти із пістолета-розпилювача
- Відпустити зчеплення (1)

Монтаж, демонтаж шлангу високого тиску

Агрегати без барабану для шлангу

Монтувати високонапірний шланг



- Високонапірний шланг одягти на сполучний патрубок (1)
- Встановити накидну гайку (2), вручну закрутити та затягнути.

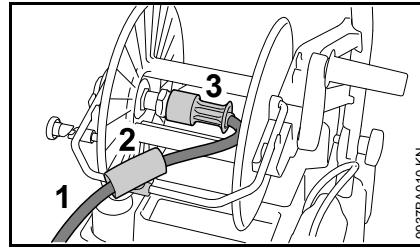
Демонтувати високонапірний шланг

- Стягну гайку (2) повернути вниз
- Високонапірний шланг зняти із сполучного патрубку (1)

Агрегати із барабаном для шлангу

Високонапірний шланг вже під'єднаний на заводі.

Демонтувати високонапірний шланг



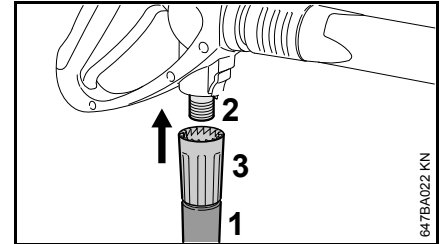
- Високонапірний шланг (1) розмотати
- Відкрити направляючу шлангу (2)
- Відвернути накидну гайку (3)
- Високонапірний шланг (1) зняти зі сполучного штуцера

Монтувати високонапірний шланг

- Високонапірний шланг (1) встановити на приєднувальний патрубок барабану для шлангу
- Встановити накидну гайку (3), вручну закрутити та туго затягнути
- Встановити високонапірний шланг в направляючу шланга (2) та закрити направляючу
- Розмотати високонапірний шланг

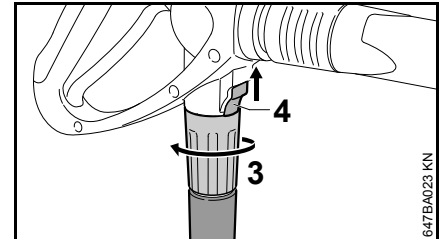
Високонапірний шланг на пістолеті-розпилювачі

Монтаж



- Високонапірний шланг (1) одягти на сполучний штуцер (2)
- Встановити накидну гайку (3), вручну закрутити та туго затягнути

Демонтаж



- Засувку (4) натиснути за напрямком стрілки та утримувати
- Послабити стяжну гайку (3) та повернути за напрямком стрілки вниз від сполучного штуцера

Подовжувач високонапірного шлангу

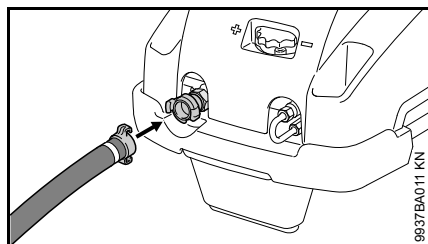
Завжди використовувати лише один подовжувач високонапірного шлангу – див. "Спеціальне приладдя"

Встановити під'єднання до постачання води

- Під'єднання шлангу для подачі води

Шланг для подачі води перед під'єднанням до агрегату коротко сполоснути водою, щоб пісок та інші частки бруду не могли потрапити у агрегат.

Діаметр шлангу для подачі води:	3/4"
Довжина шлангу для подачі води:	мін. 10 м (щоб уловлювати імпульси тиску) макс. 25 м

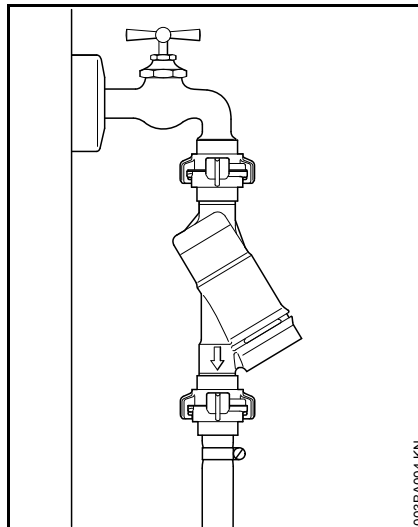


- Встановити кулачки один в другий та повернути вправо до упору
- Відкрити водопровідний кран

Для прибирання повітря із системи:

- Пістолет-розпилювач (без монтованої розпилюючої трубки) натискати до тих пір, поки буде виходити рівномірний струмінь води

Під'єднання до мережі постачання питної води



При під'єднанні до мережі постачання питної води між краном для подачі та шлангом повинен бути встановлений клапан зворотного потоку.

Конструкція клапану зворотного потоку повинна відповідати національним вимогам.

Якщо питна вода протекла через клапан зворотного потоку, то вона більше не розглядається у якості питної води.

Слід дотримуватись норми місцевих організацій із постачання води стосовно запобігання зворотного потоку води із мийки високого тиску у мережу постачання питної води.

Встановити під'єднання до постачання води без тиску

Мийка високого тиску може використовуватись для усмоктування лише із набором для усмоктування (спеціальне приладдя).



ВКАЗІВКА

Слід використовувати фільтр для води.

- Агрегат під'єднати до постачання води під тиском та згідно інструкції з експлуатації увімкнути на короткий проміжок часу
- Вимкнути агрегат
- Розбризкувач демонтувати з високонапірного шлангу
- Приєднання шлангу відкрити від під'єднання для постачання води
- Набір для усмоктування із сполучним елементом, який поставляється, приєднати до під'єднання для води

Обов'язково використовувати сполучний елемент, який поставляється у наборі для усмоктування. Муфти для шлангу, які поставляються у серійному виробництві із мийкою високою тиску, під час експлуатації на усмоктування не забезпечують герметичність і тому не підходять для усмоктування води.

- Усмоктувальний шланг наповнити водою та усмоктувальний ковпачок усмоктувального

- шлангу занурити у резервуар із водою – **не використовувати забруднену воду**
- Висконапірний шланг рукою тримати у напрямку вниз
 - Вмикання агрегату
 - Почекати, поки із висконапірного шлангу не буде виходити рівномірний струмінь
 - Вимкнути агрегат
 - Під'єднати розбризкувач
 - Увімкнути агрегат із відкритим пістолетом-розпилювачем
 - Пістолет-розпилювач декілька разів коротко натиснути, щоб агрегат якомога швидше позбавити повітря

Під'єднання пристрою до електромережі

Напруга та частота агрегату (див. таблицю із типом агрегату) повинні співпадати із напругою та частотою мережі.

Мінімальний запобіжник під'єднання до мережі повинен бути виконаний у відповідності до величини у Технічних Даних – див. "Технічні дані".

Агрегат повинен під'єднуватись до електропостачання через захисний перемикач аварійного струму, який перериває подачу струму, коли струм що відводиться до землі перевищує 30 мА для 30 мс.

Під'єднання до мережі повинне також відповідати нормам IEC 60364-1, а також специфічним для кожної країни нормам.

При вмиканні агрегату коливання напруги, що виникають, можуть при несприятливих співвідношеннях мережі (високий повний супротив мережі) негативно впливати на інших споживачів, які під'єднані до мережі. Якщо повний супротив мережі менше 0,15 Ом, то неполадки не виникнуть.

Подовжуючий кабель повинен у залежності від напруги мережі та довжини кабелю мати вказаний мінімальний поперечний перетин.

Довжина кабелів	Мінімальний поперечний перетин
-----------------	--------------------------------

400 В / 3~:	
до 20 м	1,5 мм ²
від 20 м до 50 м	2,5 мм ²
230 В / 3~:	

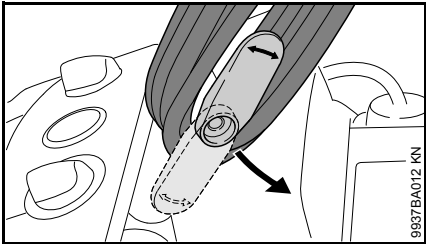
до 20 м	2,5 мм ²
від 20 м до 50 м	4 мм ²

200 В / 3~:

до 10 м	3,5 мм ²
від 10 до 30 м	5,5 мм ²

Під'єднання до штепсельної розетки

Перед під'єднанням до електромережі перевірити, чи вимкнено агрегат – див. "Вимикання агрегату"



- Нижній тримач підняти вгору та зняти під'єднуючий провід
- Штепсельну вилку агрегату або штепсельну вилку подовжуючого кабелю встановити у відповідним чином інсталювану штепсельну розетку

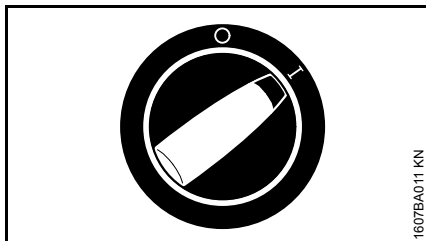
Вмикання пристрою



ВКАЗІВКА

Агрегат вмикати лише при під'єднаному шлангу для подачі води та відкритому водопровідному крані. У противному випадку, виникає нестача води, яка може призвести до пошкоджень агрегату.

- Відкрити водопровідний кран
- Високонапірний шланг повністю змотати



- Перемикач агрегату повернути у положення I – тепер агрегат знаходиться у режимі Standby

Агрегат із барабаном для шлангу



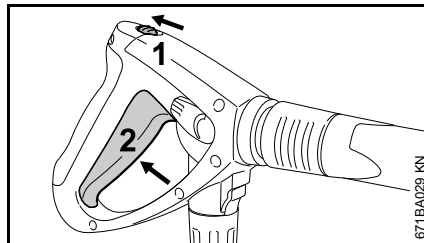
ВКАЗІВКА

Високонапірний шланг завжди повністю змотувати на барабані для шлангу. Під дією високого тиску води високонапірний шланг розтягається. Це може викликати пошкодження барабану для шлангу або сам шланг.

Робота

Натиснути пістолет-розпилювач

- Розпилюючий пристрій спрямувати на предмет чистки
- Роторну насадку, якщо є у наявності, під час запуску тримати вниз

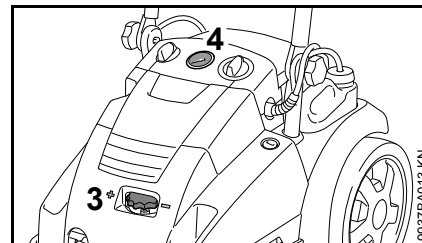


- Запобіжний важіль (1) змістити за напрямком стрілки – фіксацію важеля (2) буде знято
- Протиснути важіль (2)

Двигун при відпусканні важеля вимикається.

Регулювання тиску / кількості на агрегаті

На насосі високого тиску робочий тиск та кількість води для тривалого використання можуть бути відрегульовані у відповідності до завдання із чистки.



- Поворотну ручку (3) повернути для регулювання робочого тиску та кількості води

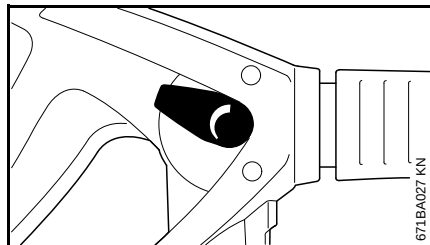
Манометр (4) показує тиск у насосі високого тиску.

Показаний тиск не завжди є тиском в струменевій трубці перед форсункою. Тиск перед форсункою залежить від положення важеля регулювання тиску та кількості води на пістолеті-розпилювачі.

Регулювання тиску та кількості води на пістолеті-розпилювачі

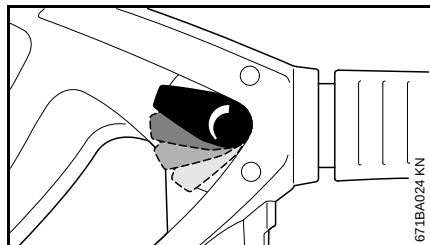
На пістолеті-розпилювачі можна регулювати робочий тиск та кількість води для короточасного врахування завдання мийки.

Стандартне регулювання



Регулювальний важіль у стандартному положенні: максимальний робочий тиск і кількість води.

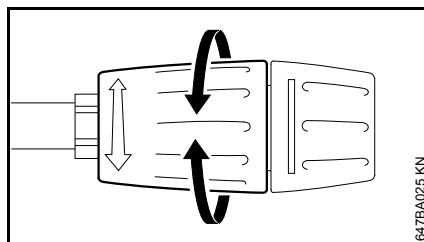
Максимальний робочий тиск і кількість води зменшені



Регулювальним важелем можна безступінчато регулювати робочий тиск і кількість води.

Регулювання тиску на форсунці

Робочий тиск може регулюватись на насадці безступінчато.



- Повернути регулюючу втулку – кількість води, яка виходить, залишається незмінною

Високонапірний шланг

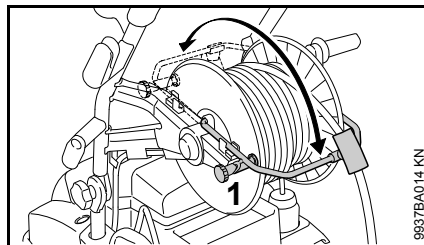


Високонапірний шланг не перегинати та не утворювати петель.

На високонапірний шланг не ставити важкі предмети, та не переїжджати його транспортним засобом.

Агрегати із барабаном для шлангу

Високонапірний шланг можна витягнути наперед чи назад агрегату за допомогою поворотної ручки.



- Відпустити гальмо барабану для шлангу (1)
- Повернути ручку вперед або назад

Експлуатація у режимі готовності (Standby)



Агрегат експлуатувати максимум 5 хвилин у режимі готовності (Standby). При перериванні роботи довше ніж на 5 хвилин, при паузах у роботі або якщо агрегат непередбачено відпускається назад, агрегат вимкнати за допомогою перемикача агрегату – див. розділ "Вимикання агрегату".

Лише RE 462, RE 462 PLUS

Захисне вимикання

Якщо увімкнений агрегат не використовується, то через 30 хвилин від автоматично відключається від електричної мережі. Захист від непередбаченого натискання пістолета-розпилювача (наприклад, сторонніми людьми).

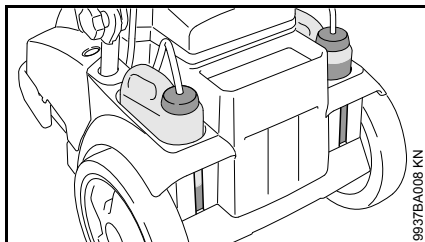
Для роботи агрегату необхідно вимкнути та знову увімкнути його.

Схема для вибігу мотору

Насос працює ще приблизно 20 с після закриття пістолета-розпилювача без тиску через байпас, лише після цього мотор вимикається. Це виключає надто часте спрацювання автоматики вимикання.

Домішування миючих засобів

Агрегат має два баки для миючих засобів. Залежно від використання та необхідного миючого засобу під час роботи можна перемикаати баки, з яких подається миючий засіб.

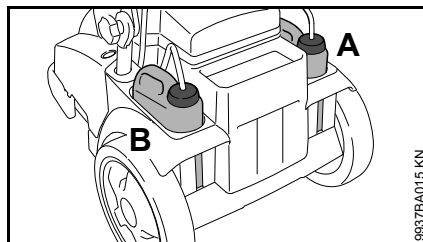


Рівень в кожному з баків видно в вирізах баків.

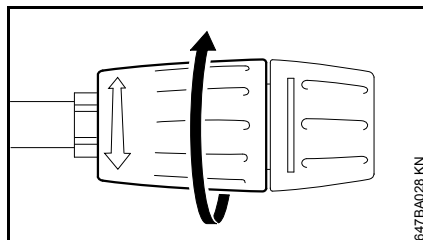
При монтованих подовжувачах високонапірного шлангу не можливе усмоктування миючих засобів безпосередньо із баку для миючих засобів.

Миючі засоби можуть усмоктуватись лише при експлуатації у режимі із пониженим тиском.

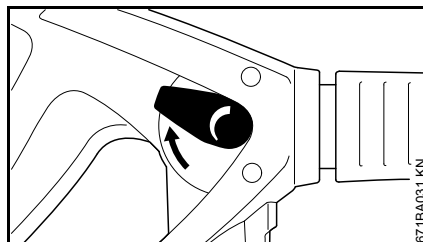
Підготовка агрегату



- Залити миючі засоби для чистки STIHL у необхідній концентрації у відповідні баки А та В

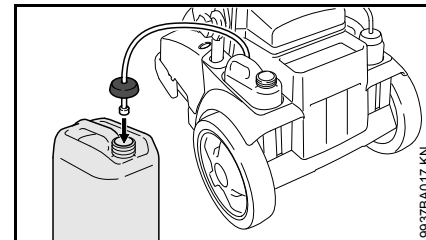


- Регулюючу втулку повернути до упору за напрямком стрілки (експлуатація із пониженим тиском)



- Повернути регульовальний важіль у стандартне положення: максимальний робочий тиск і кількість води

Засоби для чистки усмоктувати із окремого резервуару

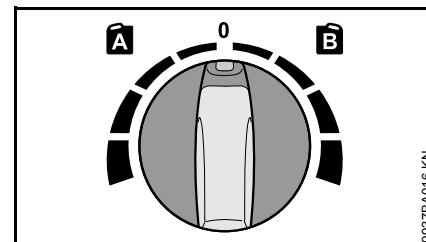


- Кришку із усмоктувальним шлангом відкрутити від отвору для заправки баку для миючих засобів
- Кришку із усмоктуючим шлангом прикрутити гвинтами до окремого резервуару для миючих засобів

Кришка має стандартну різьбу та підходить до звичайних каністр для миючих засобів.

- Усмоктуючий шланг якомога далі ввести у резервуар для миючих засобів

Регулювання дозування



- Вибрати бак для миючих засобів

- Ручка дозування в положенні А = лівий бак
- Ручка дозування в положенні В = правий бак
- Відрегулювати дозування (можливий діапазон регулювання 0 - 6%)
- Під час роботи завжди наносити миючий засіб в напрямку низу вгору

Миючі засоби не мають присихати до предмету чистки.

Якщо більше не треба домішувати ніякі миючі засоби:

- Ручку для дозування встановити на 0
- Мийка високого тиску при відкритому пістолеті-розпилювачі повинна невеликий проміжок часу пропрацювати далі до тих пір, поки із насадки більше не будуть виходити миючі засоби.

Після закінчення роботи

- Резервуар для миючих засобів спорожнити та промити чистою водою
- Усмоктувальний шланг занурити у чисту воду
- Привести в дію пістолет-розпилювач та виполоскати залишки миючих засобів

Точно розрахувати, відрегулювати концентрацію миючих засобів

У деяких миючих засобів концентрацію слід відрегулювати дуже точно. У даному випадку заміряти споживання води та миючих засобів.

- Регулюючу втулку на форсунці відрегулювати в режимі експлуатації при пониженому тиску – як описано вище
- Дозувальну ручку для миючих засобів встановити на "0 % (мін)"
- Пістолет-розпилювач тримати у відповідному, пустому резервуарі (> 20 л) та натискати рівно 1 хвилину
- Заміряти кількість води "Q" у резервуарі
- 2 літра миючих засобів у необхідній концентрації заправити у відповідний резервуар (зі шкалою 0,1 л) – STIHL рекомендує використовувати миючі засоби STIHL
- Усмоктувальний шланг тримати у резервуарі
- Дозувальну ручку для миючих засобів відрегулювати у відповідності до бажаної концентрації: 0 % (мін.) - 6 % (макс.)

- Пістолет-розпилювач тримати у відповідному, пустому резервуарі (> 20 літр) та натискати рівно 1 хвилину
- Споживання миючих засобів "QR" дивитись по шкалі

Розрахунок фактичної концентрації миючих засобів:

$$\frac{QR}{Q} \times V = \text{концентрація}$$

- QR = кількість використаних миючих засобів (у л/хв)
- Q = кількість води без миючих засобів (у л/хв)
- V = попереднє розведення миючих засобів (у %)

Якщо фактична концентрація відрізняється від бажаної, дозувальну ручку відрегулювати відповідним чином, за необхідності, повторити заміри.

Попереднє розведення миючих засобів розрахувати у %

Якщо попереднє розведення не вказане як величина %, то дану величину можна взяти із таблиці:

Величина співвідношення

1:1	=	50 %
1:2	=	33,3 %
1:3	=	25 %
1:5	=	16,6 %
1:10	=	9 %

Приклад:

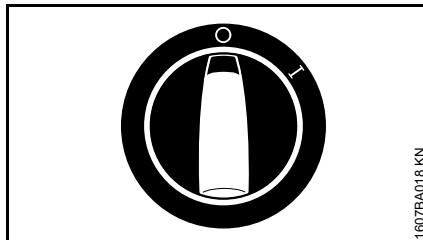
Розрахунок величини
співвідношення 1:2

$$- A = 1$$

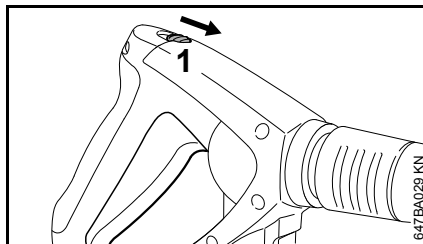
$$- B = 2$$

$$\frac{A}{(A + B)} \times 100 = \text{величина у \%}$$

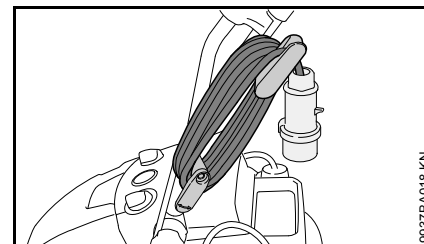
$$\frac{1}{(1 + 2)} \times 100 = 33,3 \%$$

Вимикання пристрою

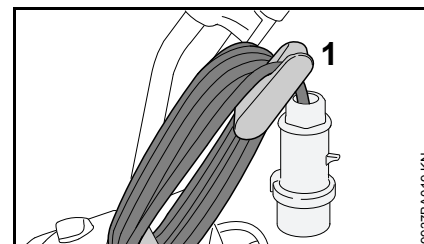
- Вимикач агрегату повернути у положення 0
- Закрити кран для води
- Натискати пістолет-розпилювач до тих пір, поки вода не буде капати лише із насадки (тепер агрегат не знаходиться під тиском)
- Відпустити важіль



- Запобіжний важіль (1) зсунути у напрямку стрілки – пістолет-розпилювач фіксується, таким чином запобігається ненавмисне вмикання
- Штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки
- Шланг для води зняти із водопровідного крану та агрегату

Після закінчення роботи**Сполучний провід**

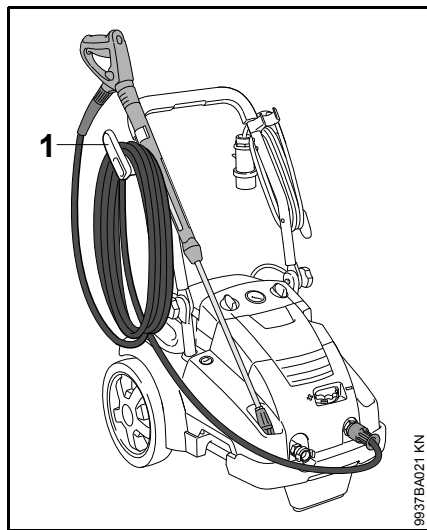
- Змотати під'єднуючий провід



- Сполучний провід для закріплення повісити на тримач (1)

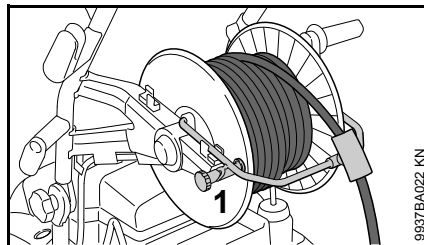
Високонапірний шланг / розпилювач

Агрегат без барабану для шлангу

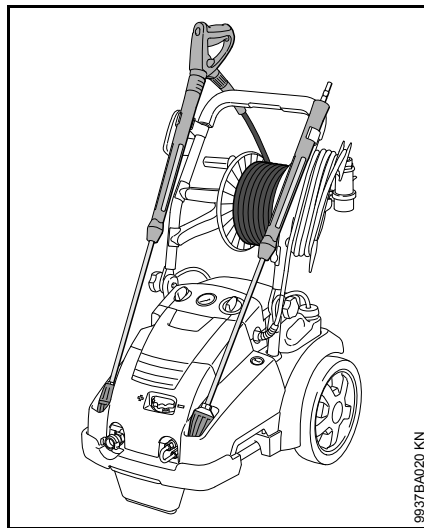


- Змотати високонапірний шланг та повісити його на тримач (2)
- Зафіксувати розпилювач у тримачі

Агрегат із барабаном для шлангу



- Відпустити гальмо барабану для шлангу (1)
- Розмотати високонапірний шланг
- Загальмувати гальмо барабану для шлангу (1)



- Зафіксувати розпилювач у тримачі

Зберігання пристрою

Пристрій зберігати у сухому приміщенні, захищеному від впливу морозу.

Якщо захист від морозу не може бути забезпечений, слід усмоктати у насос засіб для захисту від морозу на основі гліколю – як у автомобілів:

- Шланг для подачі води занурити у резервуар із засобами для захисту від морозу
- Пістолет-розпилювач без розпилюючої трубки занурити у аналогічний резервуар
- Увімкнути пристрій із відкритим пістолетом-розпилювачем
- Пістолет-розпилювач натискати до тих пір, поки не буде виходити рівномірний струмінь
- Залишки засобу для захисту від морозу зберігати у закритому резервуарі

Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду

Дані стосуються нормальних умов експлуатації. При більш тривалих щоденних годинах роботи вказані інтервали відповідним чином скоротити. У випадку використання при нагоді інтервали можуть бути відповідним чином збільшені.		Перед початком роботи	Після закінчення роботи або щоденно	Щотижня або кожні 40 мотогодин	Щомісяця	Кожен квартал або кожні 200 мотогодин	Кожні пів року або кожні 500 мотогодин	При неполадках	При пошкодженні	За необхідності
Машина у зборі	Оглядова перевірка (стан, герметичність)	X								
	Почистити		X							X
Рівень мастила високонапірного насосу	Перевірити			X						
Мастило високонапірного насосу	Замінити						X			
Під'єднання на високонапірному шлангу	Почистити		X							X
	Змастити									X
Поєднуючий штепсель розпилюючої трубки та поєднуюча муфта пістолета-розпилювача	Почистити	X								X
Фільтр на подачі води у вхідному отворі високого тиску	Почистити			X						X
	Замінити								X	
Високонапірна форсунка	Почистити									X
	Замінити								X	
Вентиляційні отвори	Почистити									X
Опори	Перевірити									X
	Замінити								X	

Технічне обслуговування

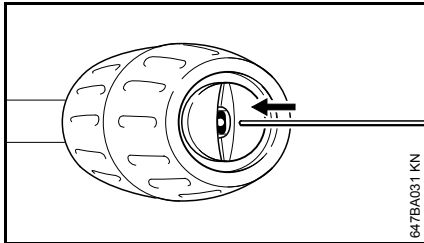
Перед доглядом або чисткою агрегату завжди виймати штепсельну вилку.

Для забезпечення безпроблемної експлуатації, ми рекомендуємо проведення наступних робіт перед експлуатацією агрегату:

- Шланг для подачі води, високонапірний шланг, струменеву трубку та приладдя перед монтажем ополоснути водою
- Сполучний штекер на струменевій трубці та сполучну муфту пістолета-розпилювача почистити від піску та пилу

Чистка високонапірної насадки

Забита насадка має занадто високий тиск насоса як наслідок, тому необхідна негайна чистка.



- Вимкнути агрегат
- Натискати пістолет-розпилювач до тих пір, поки вода не буде капати лише із розпилюючої голівки – тепер агрегат не знаходиться під тиском

- Демонтаж струменевої трубки
- Насадку почистити за допомогою відповідної голки



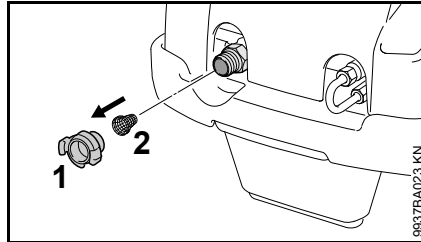
ВКАЗІВКА

Насадку чистити лише тоді, коли демонтовано струменеву трубку.

- Струменеву трубку зі сторони насадки ополоснути водою

Чистка фільтра на подачі води

Фільтр на подачі води у залежності від необхідності чистити раз на тиждень або частіше.



- Послабити приєднання шлангу (1)
- Обережно витягнути дротовий шплінт плоскогубцями, зняти фільтр (2) та промити його
- Переконайтесь, що фільтр справний – пошкоджений фільтр замінити
- Встановити фільтр (2) за зафіксувати його дротовим шплінтом

Чистка вентиляційних отворів

Агрегат тримати у чистоті, щоб охолоджувальне повітря могло вільно входити та виходити із отворів агрегату.

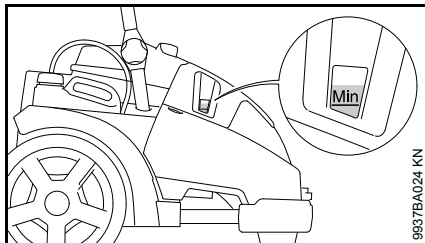
Змастити під'єднання

Під'єднання на шлангу високого тиску за необхідності змастити.

Перевірити опору

Щоб забезпечити стійке положення агрегату замінити передню опору при пошкодженні або зношенні.

Перевірка рівня мастила



Щотижня, а також після транспортування перевірити стан мастила.

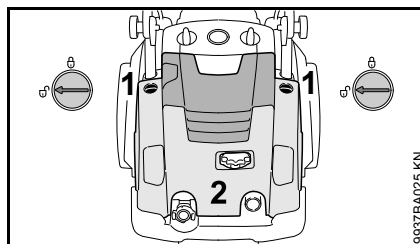
- Агрегат поставити на рівну, горизонтальну підставку
- Перевірити, чи знаходиться рівень масла між відмітками "min" і "max"
- При необхідності залити масло – див. «Зміна масла»

Зміна масла

Перша зміна масла після 50 годин роботи, подальші зміни масла кожні півроку або через кожні 500 годин роботи.

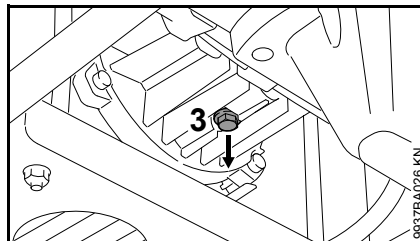
- Агрегат повинен працювати прогрітим

Відкриття кожуху



- Відкрити замки (1) з обох боків – положення
- Відкинути кожух (2)

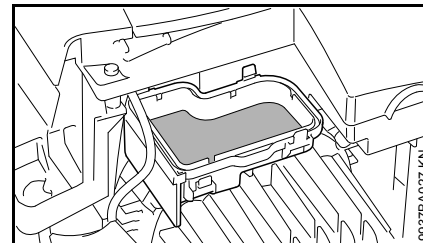
Злити масло



- Викрутити гвинт маслостічного отвору (3)
- Злити масло в придатну посудину (місткістю не менше 1 літра)

- Використане мастило утилізувати згідно законодавчим нормам
- Очистити гвинт маслостічного отвору ганчіркою для усунення можливої металевої стружки
- Знову завернути гвинт маслостічного отвору

Залити масло



- Зняти кришку компенсційного баку
- Залити свіже масло в компенсційний бак – див. «Технічні дані»
- Закрити кришку
- Закрити кришку та перевірити стан масла, при потребі ще долити масло

Введення в експлуатацію після тривалого зберігання

Через тривале зберігання у насосі можуть утворюватись мінеральні відкладення води. Таким чином мотор погано працює або взагалі не заводиться.

- Пристрій під'єднати до трубопроводу для подачі води та добре прополоснути проточною водою, штепсельну вилку при цьому не встановлювати
- Штепсельну вилку встановити у штепсельну розетку
- Увімкнути пристрій із відкритим пістолетом-розпилювачем

Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень

Дотримання даних даної інструкції з експлуатації допоможе запобігти надмірному зношуванню та пошкодженням пристрою.

Експлуатація, технічне обслуговування та зберігання пристрою повинні здійснюватись так ретельно, як це описано у інструкції з експлуатації.

За всі пошкодження, які були викликані недотриманням вказівок стосовно правил безпеки, обслуговування та технічного догляду, відповідальність несе сам користувач. Особливо це стосується випадків коли:

- Були зроблені зміни у продукті не дозволені компанією STIHL
- Використання інструментів або приладдя, які не допускаються для даного пристрою, не підходить для нього або має низьку якість;
- Використання пристрою не за призначенням
- Використання пристрою у спортивних заходах або змаганнях
- Пошкодження у наслідок подальше використання пристрою із пошкодженими комплектуючими.
- Пошкодження через мороз;

- Пошкодження через невірну напругу мережі постачання;
- Пошкодження через погане постачання води (наприклад, поперечний розріз шлангу для подачі води занадто малий).

Роботи з технічного обслуговування

Всі роботи, перелічені у розділі "Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду" повинні проводитись регулярно. Оскільки дані роботи з технічного обслуговування не можуть проводитись самим користувачем, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Якщо дані роботи не проводяться або виконуються не відповідним чином, можуть виникнути пошкодження, відповідальність за які несе сам користувач. До них окрім інших відносяться:

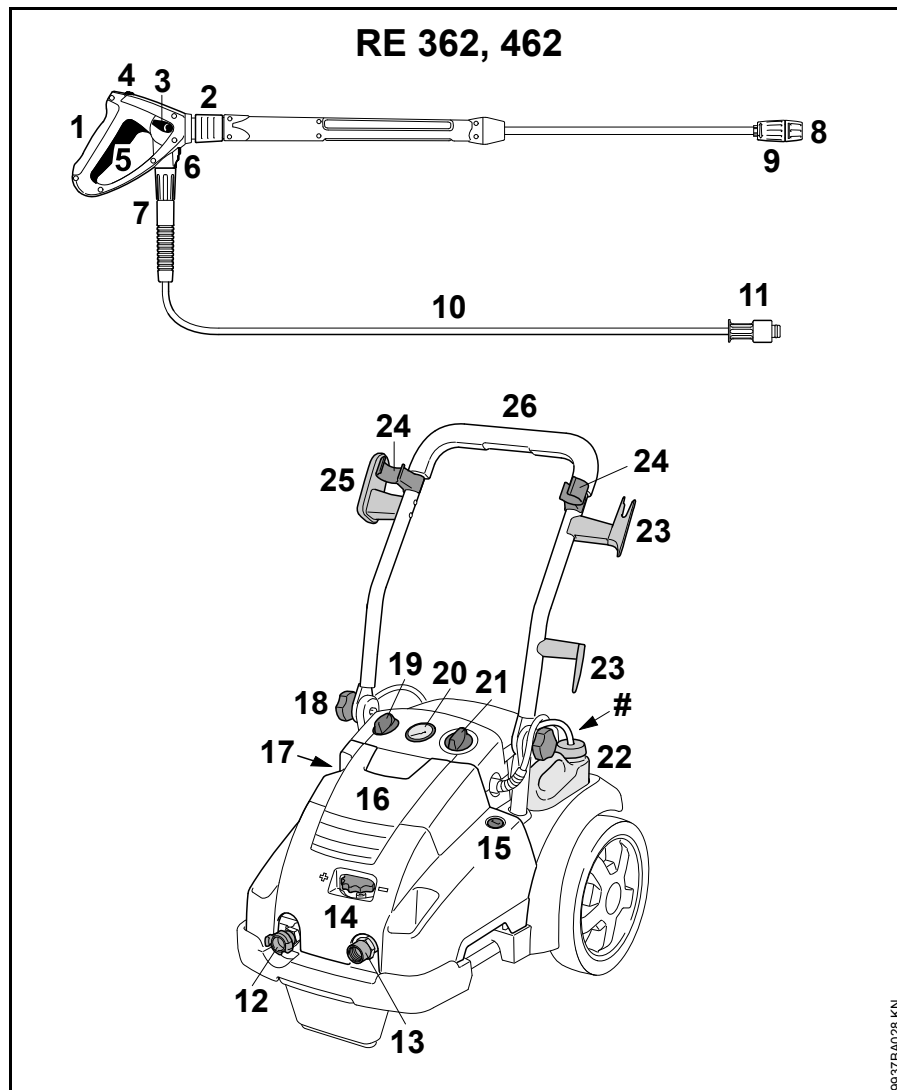
- Пошкодження компонентів пристрою у наслідок не вчасно або не у достатній мірі проведеного технічного обслуговування;
- Корозія та інші наслідки невідповідного зберігання
- пошкодження пристрою через використання комплектуючих низької якості.

Комплектуючі, які швидко зношуються

Деякі комплектуючі мийки високого тиску підлягають при використанні за призначенням нормальному зношуванню і повинні у залежності від виду та тривалості використання вчасно замінюватись. До таких комплектуючих окрім інших відносяться:

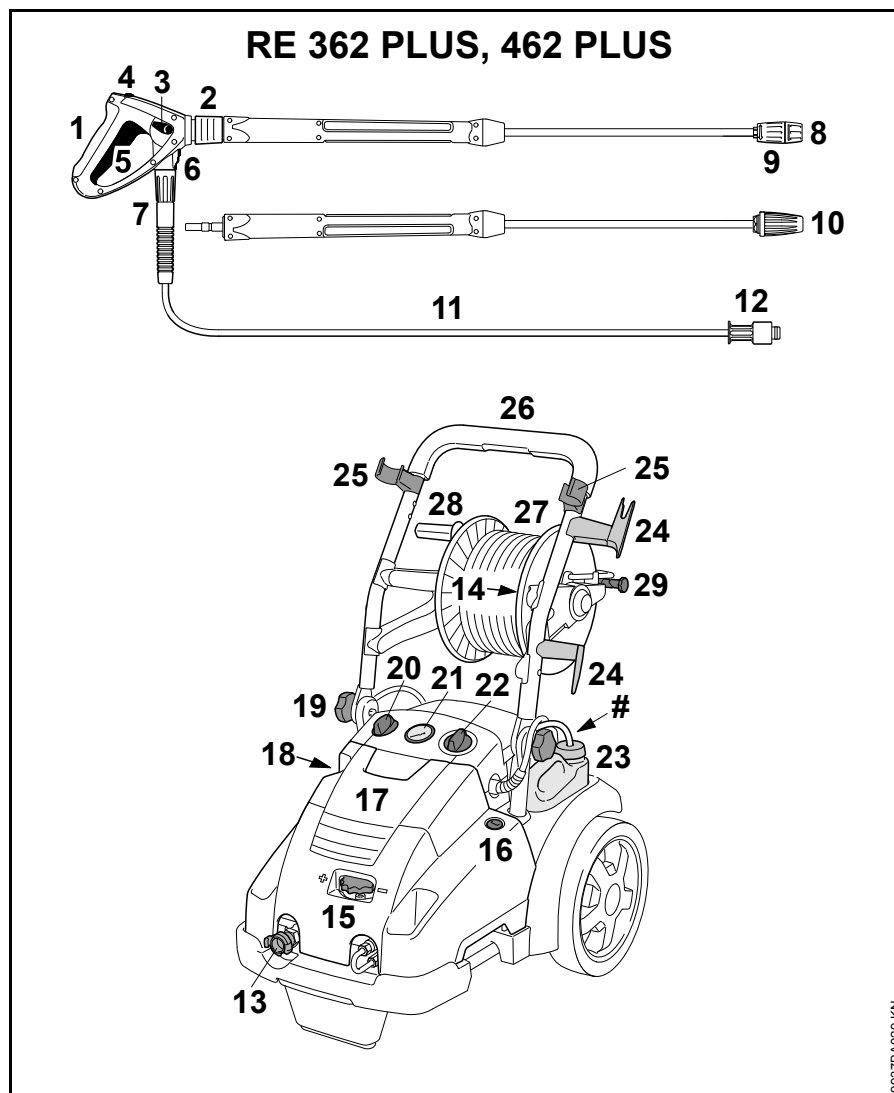
- Високонапірні насадки
- Високонапірні шланги

Важливі комплектуючі



- 1 Пістолет-розпилювач
- 2 Муфта для струменевої трубки
- 3 Регульовальний важіль тиску і кількості
- 4 Запобіжний важіль
- 5 Важіль
- 6 Фіксація під'єднання шлангу високого тиску
- 7 Накідна гайка (з'єднання високонапірного шлангу з пістолетом-розпилювачем)
- 8 Насадка
- 9 Регулююча втулка для усмоктування миючих засобів
- 10 Високонапірний шланг
- 11 Накідна гайка (з'єднання високонапірного шлангу з мийкою високого тиску)
- 12 Під'єднуючий штуцер на подачі води
- 13 Під'єднуючий штуцер високонапірного шлангу
- 14 Поворотна ручка для регулювання тиску / кількості подачі
- 15 Замок кришки
- 16 Кришка
- 17 Контроль рівня мастила
- 18 Поворотна ручка
- 19 Дозуюча ручка для миючих засобів
- 20 Манометр
- 21 Перемикач агрегату
- 22 Бак для миючих засобів
- 23 Кронштейн для під'єднуючого проводу

- 24 Тримач для розбризкувача
 25 Тримач для високонапірного шлангу
 26 Висувна ручка
 # Фірмова табличка



- | | | | |
|----|--|----|--|
| 1 | Пістолет-розпилювач | 27 | Барабан для шлангу |
| 2 | Муфта для струменевої трубки | 28 | Поворотна ручка до барабану для шлангу |
| 3 | Регулювальний важіль тиску і кількості | 29 | Барабан для шлангу |
| 4 | Запобіжний важіль | # | Фірмова табличка |
| 5 | Важіль | | |
| 6 | Фіксація під'єднання шлангу високого тиску | | |
| 7 | Накидна гайка (з'єднання високонапірного шлангу з пістолетом-розпилювачем) | | |
| 8 | Насадка | | |
| 9 | Регулююча втулка для усмоктування миючих засобів | | |
| 10 | Роторна насадка | | |
| 11 | Високонапірний шланг | | |
| 12 | Накидна гайка (з'єднання високонапірного шлангу з мийкою високого тиску) | | |
| 13 | Під'єднуючий штуцер на подачі води | | |
| 14 | Під'єднуючий штуцер високонапірного шлангу | | |
| 15 | Поворотна ручка для регулювання тиску / кількості подачі | | |
| 16 | Замок кришки | | |
| 17 | Кришка | | |
| 18 | Контроль рівня мастила | | |
| 19 | Поворотна ручка | | |
| 20 | Дозуюча ручка для миючих засобів | | |
| 21 | Манометр | | |
| 22 | Перемикач агрегату | | |
| 23 | Бак для миючих засобів | | |
| 24 | Кронштейн для під'єднуючого проводу | | |
| 25 | Тримач для розбризкувача | | |
| 26 | Висувна ручка | | |

Технічні дані

Дані системи електрики

	RE 362	RE 362 PLUS	RE 462	RE 462 PLUS
Дані під'єднання до мережі:	400 В / 3~ / 50 Гц	400 В / 3~ / 50 Гц	400 В / 3~ / 50 Гц	400 В / 3~ / 50 Гц
		230 В / 3~ / 50 Гц ¹⁾		
Потужність:	6,3 кВт	6,5 кВт	7,4 кВт	7,4 кВт
Запобіжник (характеристика "C" або "K"):	16 А	16 А / 25 А ¹⁾	16 А	16 А
Клас захисту:	I	I	I	I
Вид захисту:	IP X5	IP X5	IP X5	IP X5

¹⁾ для Норвегії

Дані системи гідравліки

	RE 362	RE 362 PLUS	RE 462	RE 462 PLUS
Робочий тиск:	3,5 - 18 МПа (35 - 180 бар)	3,5 - 18 МПа (35 - 180 бар)	3,5 - 22 МПа (35 - 220 бар)	3,5 - 22 МПа (35 - 220 бар)
Максимальний допустимий тиск:	25 МПа (250 бар)	25 МПа (250 бар)	25 МПа (250 бар)	25 МПа (250 бар)
Максимальний тиск на подачі води:	1 МПа (10 бар)	1 МПа (10 бар)	1 МПа (10 бар)	1 МПа (10 бар)
Максимальне споживання води:	1080 літр/год.	1080 літр/год.	1130 літр/год.	1130 літр/год.
Споживання води згідно EN 60335-2-79:	1000 літр/год.	1000 літр/год.	1050 літр/год.	1050 літр/год.
Максимальна висота усмоктування:	2,5 м	2,5 м	2,5 м	2,5 м
Максимальна температура на подачі води при експлуатації із водою під тиском:	60 °C	60 °C	60 °C	60 °C

Максимальна температура на подачі води при експлуатації на усмоктування:	50 °C	50 °C	50 °C	50 °C
Максимальна сила зворотного удару:	51 Н	51 Н / 49 Н ¹⁾	54 Н	54 Н
Сорт масла (сервіс):	SAE 80W-90 API GL-5	SAE 80W-90 API GL-5	SAE 80W-90 API GL-5	SAE 80W-90 API GL-5
Кількість мастила:	730 мл	730 мл	730 мл	730 мл

¹⁾ для Норвегії

Розміри

	RE 362	RE 362 PLUS	RE 462	RE 462 PLUS
Довжина приблизно:	735 мм	890 мм	735 мм	890 мм
Ширина приблизно:	570 мм	570 мм	570 мм	570 мм
Висота робочої позиції:	1020 мм	1020 мм	1020 мм	1020 мм
Висота положення для транспортування:	530 мм	710 мм	530 мм	710 мм

Вага

	RE 362	RE 362 PLUS	RE 462	RE 462 PLUS
Із розбризкувачем та високонапірним шлангом:	приб. 72 кг	приб. 79 кг / приб. 80 кг ¹⁾	приблизно 77 кг	приблизно 83 кг

¹⁾ для Норвегії

Високонапірний шланг

	RE 362	RE 362 PLUS	RE 462	RE 462 PLUS
Тканина армована сталлю	10 м, DN 08	15 м, DN 08	10 м, DN 08	20 м, DN 08

Величина звуку та вібрації

Рівень звукового тиску L_p згідно ISO 3744 (відстань 1 м)

RE 362, RE 362 PLUS: 76 дБ (A)

RE 462, RE 462 PLUS: 75 дБ (A)

Рівень потужності звуку L_w згідно ISO 3744

RE 362, RE 362 PLUS: 87,5 дБ (A)

RE 462, RE 462 PLUS: 86,5 дБ (A)

Величина вібрації a_{hv} на рукоятці згідно ISO 5349

RE 362, RE 362 PLUS: $< 2,5 \text{ м/с}^2$

RE 462, RE 462 PLUS: $< 2,5 \text{ м/с}^2$

Для рівня тиску звуку та рівня потужності звуку величина K- складає згідно RL 2006/42/EG = 1,5 дБ (A); для коливального прискорення величина K- складає згідно RL 2006/42/EG = $2,0 \text{ м/с}^2$.

REACH

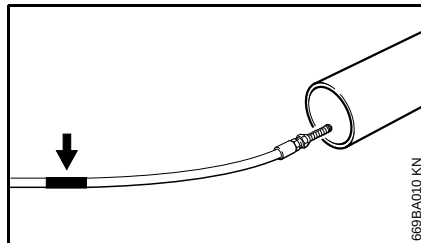
REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікатів.

Інформація стосовно виконання розпорядження REACH (ЄС) № 1907/2006 див. www.stihl.com/reach

Спеціальне приладдя

Набір для чистки трубок

Довжиною 10 або 20 м



На кінці шлангу для чистки знаходиться маркування (див. стрілку).

- Шланг ввести у трубку, яку слід почистити, до позначки – лише потім вмикати агрегат

Якщо при вийманні шлангу із трубки видно позначку:

- Вимкнути агрегат
- Натискати пістолет-розпилювач поки агрегат не буде знаходитись без тиску
- Шланг повністю вийняти із трубки

Шланг для чистки ніколи не виймати із трубки при увімкненому агрегаті.

Інше спеціальне приладдя

Миючі щітки, які обертаються – насадка щітки може замінюватись.

Щітка для миття поверхонь – для монтажу на прямій та загнутій струменевій трубі.

Струменева трубка, пряма – довжина 350, 500, 1070, 1800 або 2500 мм.

Струменева трубка, загнута – із довжиною 1070 мм; струменева трубка, загнута – не спрямовувати на кути, які погано видно, де можуть знаходитись люди.

Роторна насадка із струменевою трубкою – довжина 950 мм – для великих поверхонь та особливо сильних забруднень. (У моделей PLUS входять у поставку)

Подовжувач високонапірного шлангу – DN 08, приєднання M27x1,5 – тканина армована сталлю, посилена, довжина 10, 15 або 20 м. Завжди використовувати лише **один** подовжувач високонапірного шлангу.

Адаптер високонапірного шлангу – під'єднання M27x1,5 – для поєднання високонапірного шлангу та подовжувача шлангу.

Адаптер – для поєднання приладдя із різьбовим роз'ємом та пістолета із штекерним роз'ємом.

Пристрій для розпилювання вологого піску – для посипання піском, наприклад, каміння або металу

Фільтр для води – для чистки води із мережі постачання води а також при експлуатації на усмоктування без тиску.

Клапан зворотного відтоку – запобігає зворотному відтоку води із мийки високого тиску у мережу питної води.

Набір для усмоктування – професійна модифікація, 3/4", довжина 3 м.

Актуальну інформацію стосовно даного та іншого спеціального приладдя можна отримати у спеціалізованого дилера STIHL.

Ліквідація неполадок у роботі

Перед початком робіт на машині вийняти штепсельну вилку, закрити водопровідний кран та натискати пістолет-розпилювач до тих пір, поки не буде прибрано тиск.

Неполадка	Причина	Ліквідація
Двигун при вмиканні не запускається (гудить при вмиканні)	Напруга у мережі занадто низька або не в порядку	Перевірити електричне під'єднання Перевірити вилку, кабель та перемикач
	Подовжувач кабелю із невірним поперечним перетином	Використовувати подовжувач із достатнім поперечним перетином, див. розділ "Під'єднання пристрою до системи електропостачання"
	Подовжувач кабелю занадто довгий	Пристрій під'єднати без, або із більш коротким подовжувачем кабелю
	Мережевий запобіжник відімкнено	Вимкнути пристрій, натиснути пістолет-розпилювач поки вода не буде капати лише із розпилюючої голівки, вкласти запобіжний важіль, увімкнути мережевий запобіжник
	Не натискати пістолет-розпилювач	При вмиканні натиснути пістолет-розпилювач
Двигун під час роботи вимикається та вмикається	Високонапірний насос або оприскуючий пристрій негерметичні	Ремонт пристрою доручити спеціалізованому дилеру ¹⁾
Двигун залишається стояти	Пристрій через перегрів двигуна вимикається	Перевірити відповідність напруги мережі постачання та напруги пристрою, двигун повинен охолонути мінімум 5 хвилин
Погана, неясна, нечиста форма струменю	Насадка забруднена	Почистити насадку, див. "Технічне обслуговування"

Перед початком робіт на машині вийняти штепсельну вилку, закрити водопровідний кран та натискати пістолет-розпилювач до тих пір, поки не буде прибрано тиск.

Неполадка	Причина	Ліквідація
Коливання тиску та спад тиску	Недостатня кількість води	Повністю відкрити водопровідний кран Дотримуватись допустимої висоти усмоктування (лише при експлуатації на усмоктування)
	Високонапірна насадка у розпилюючій голівці забруднилась	Почистити високонапірну насадку, див. розділ "Технічне обслуговування"
	Закупорка фільтра на подачі води на вході насосу	Почистити фільтр на подачі води, див. розділ "Технічне обслуговування"
	Високонапірний насос негерметичний, клапани несправні	Ремонт пристрою доручити спеціалізованому дилеру ¹⁾
	Насадка закупорилась	Почистити насадку
Не поступають миючі засоби	Резервуар для миючих засобів пустий	Заправити резервуар миючих засобів
	Отвір для усмоктування миючих засобів закупорений	Ліквідація закупорки
	Насадка Venturi зносилась	Ремонт пристрою доручити спеціалізованому дилеру

¹⁾ STIHL рекомендує спеціалізованого дилера STIHL.

Вказівки з ремонту

Користувачі даного пристрою можуть проводити лише ті роботи з технічного обслуговування та догляду, які описані у даній інструкції з експлуатації. Інші ремонтні роботи можуть проводити лише спеціалізовані дилери.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

При проведенні ремонтних робіт можуть монтуватись лише такі комплектуючі, які допускаються компанією STIHL для використання у даному мотопристрої або технічно ідентичні. Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL.

Оригінальні комплектуючі STIHL можна розпізнати по номеру комплектуючої STIHL, по напису **STIHL** та за наявності по позначці комплектуючої STIHL  (на маленьких комплектуючих може стояти лише значок).

Знищення відходів



Мийка високого тиску, приладдя та упаковку віддати у не шкідливу для навколишнього середовища повторну переробку.



Мийку високого тиску, приладдя та упаковку не утилізувати разом із домашнім сміттям.



Інформацію стосовно утилізації можна отримати у спеціалізованого дилера STIHL.

- Мийку високого тиску, приладдя та упаковку утилізувати згідно норм та з дотриманням правил з охорони навколишнього середовища.

Сертифікат відповідності нормам ЄС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє у повній відповідальності, що

Конструкція:	Мийка високого тиску
Фабрична марка:	STIHL
Серія:	RE 362, RE 362 PLUS
Серійний номер:	4780
Серія:	RE 462, RE 462 PLUS
Серійний номер:	4780

Відповідає інструкціям по виконанню директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU та 2000/14/EG, а також розроблено та виготовлено у відповідності із дійсними версіями наступних норм, відповідно до дати виготовлення:

EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2,
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1,
EN 60335-2-79, EN 61000-3-2,
EN 61000-3-11

Для визначення виміряного та гарантованого рівня потужності звуку були виконані процедури згідно директиви 2000/14/EG, додаток V, із застосуванням норми ISO 3744.

Вимірний рівень потужності звуку

RE 362, RE 362 PLUS:	87,5 дБ (A)
RE 462, RE 462 PLUS:	86,5 дБ (A)

Гарантований рівень потужності звуку

RE 362, RE 362 PLUS: 89 дБ(А)

RE 462, RE 462 PLUS: 88 дБ(А)

Зберігання Технічної Документації:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Рік виготовлення та номер агрегату
вказані на агрегаті.

Waiblingen, 28.10.2016

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

По уповноваженню



Thomas Elsner

Керівник відділу по менеджменту
продукції та сервісу



0458-681-2021-A

ukrainisch



www.stihl.com



0458-681-2021-A